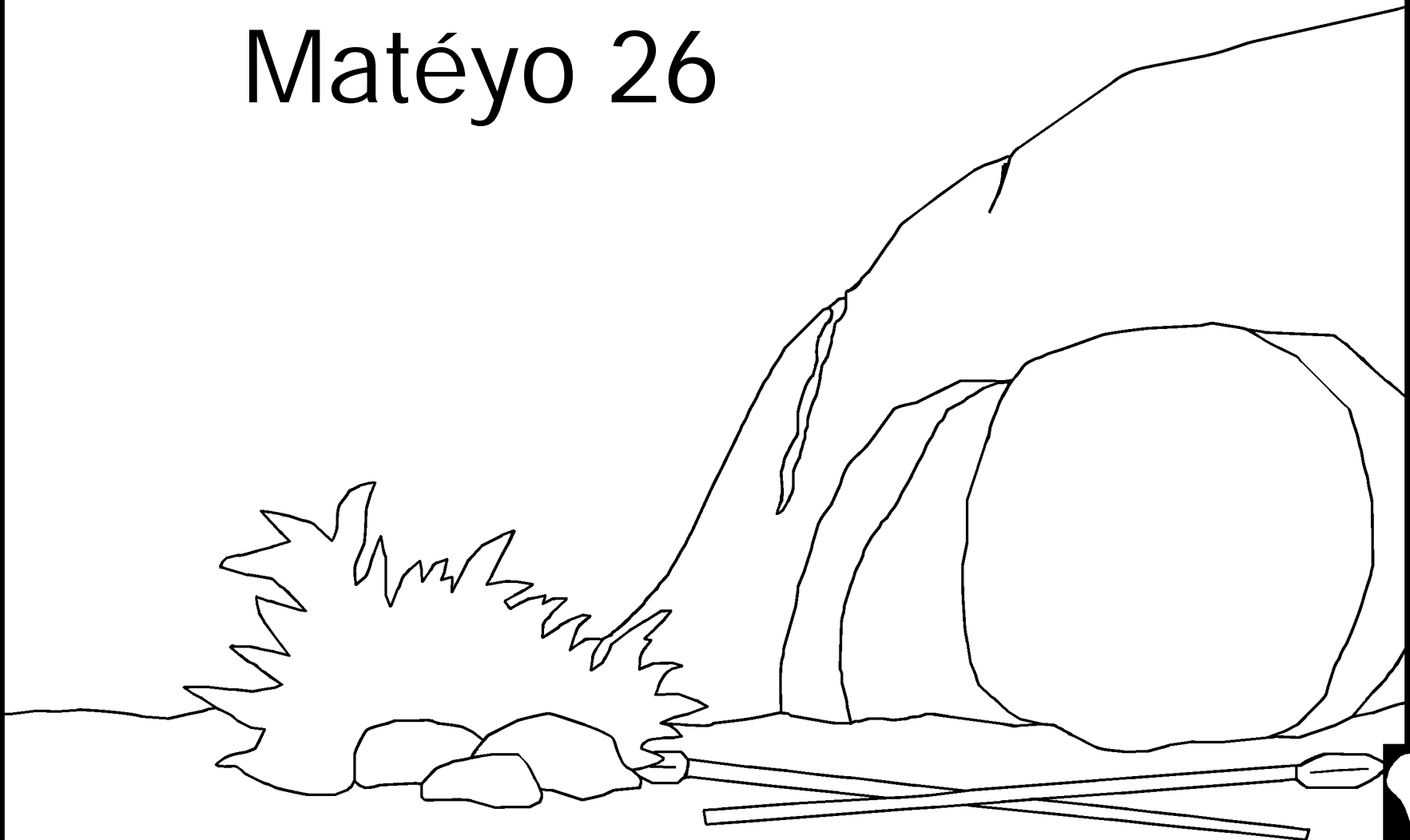


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

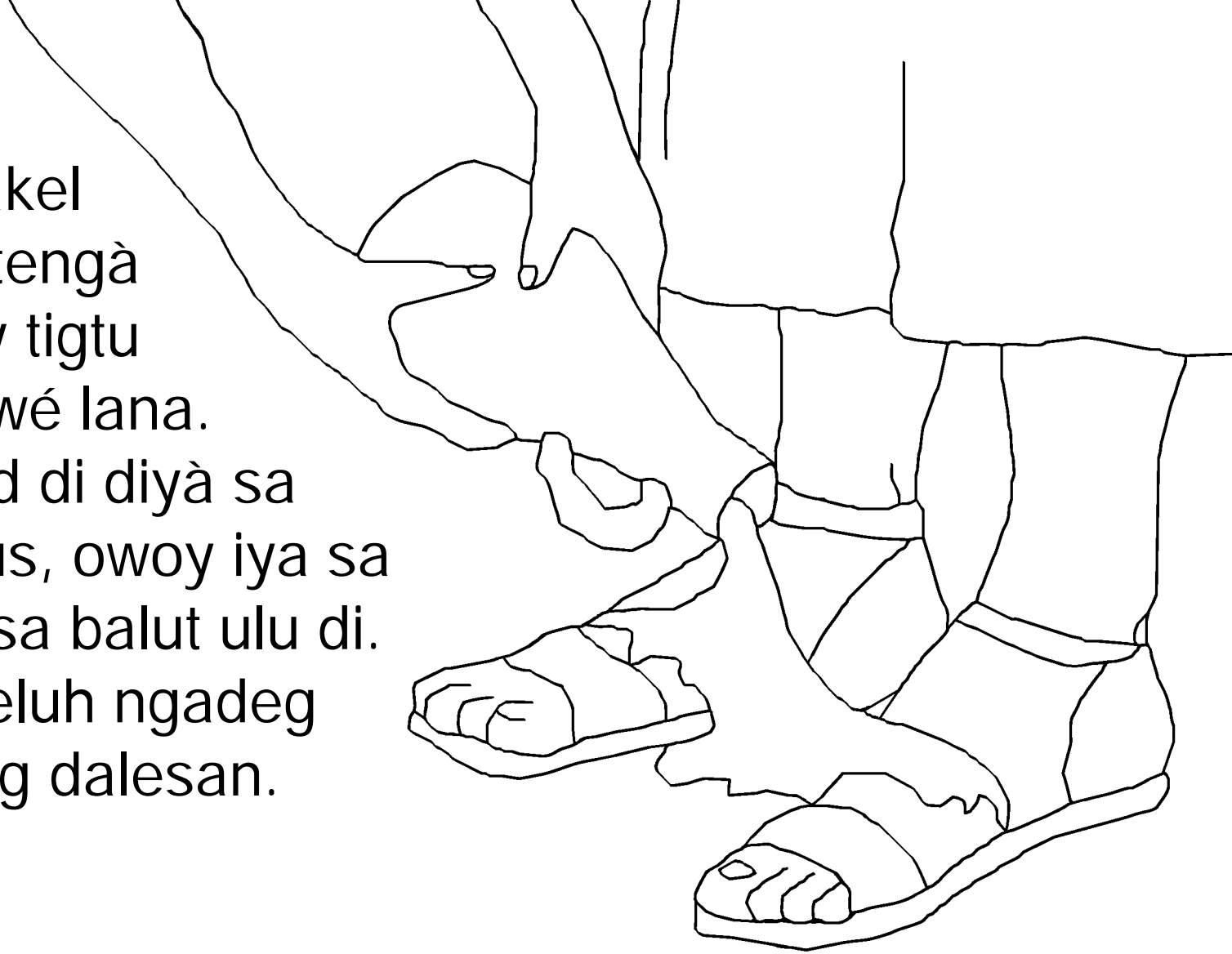
# Matéyo 26



Na, enem agdaw  
pa meuma sa  
pasad sa Pista Sa  
Agdaw Kinetalà Sa  
Kepigtamay i Nemula,  
eg-angay Hésus i diyà sa  
menuwa Bétaniya. Iya sa  
menuwa i Lasalo sa  
inenaw i Hésus egoh di  
nematay. Na si Maliya tebay i  
Lasalo, inuwit di sa butul nepenù  
lana mepion ngadeg kepengadan da naldo.



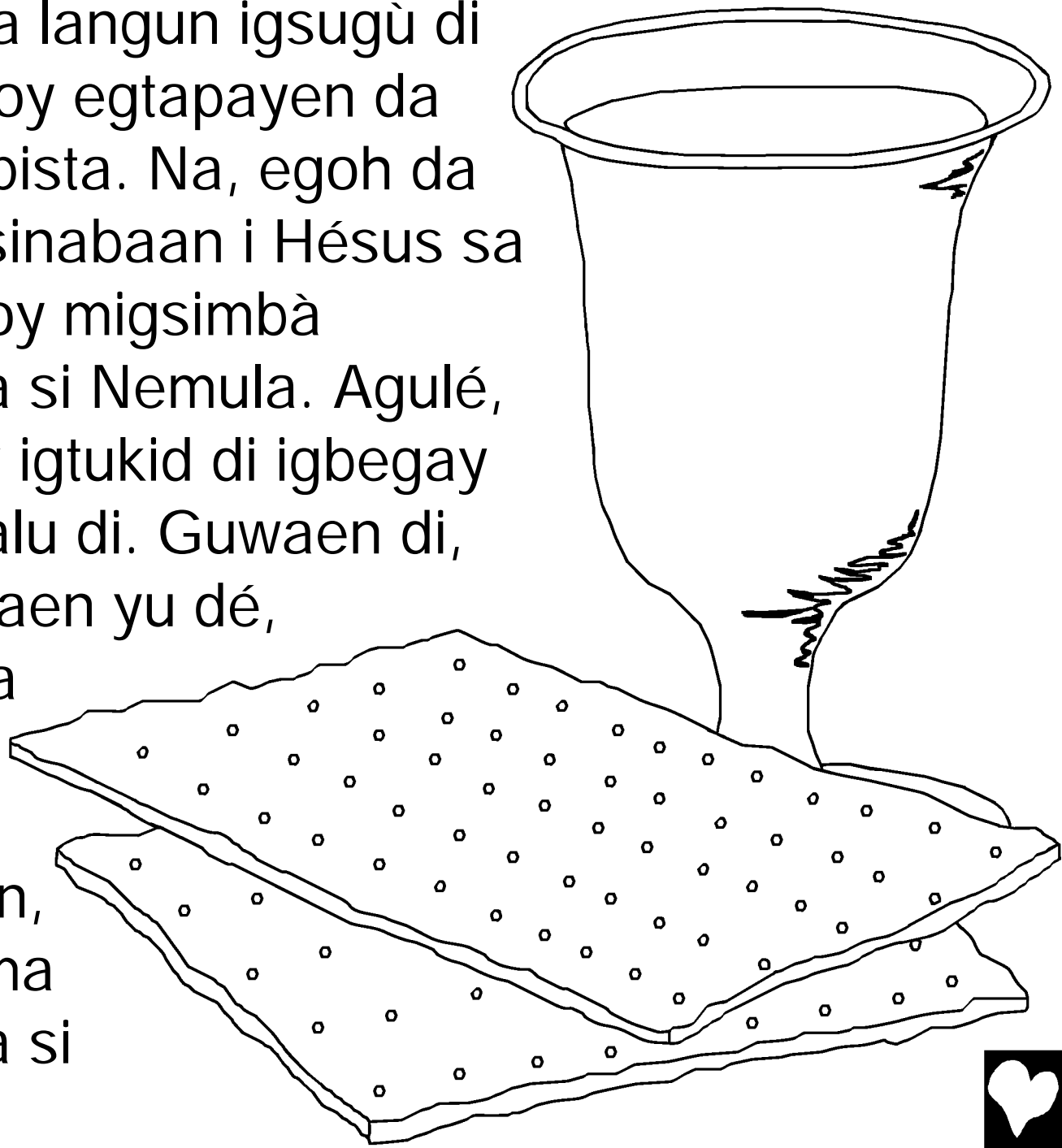
Iya sa kedakel  
butul di sa tengà  
litelus owoy tigtu  
milagà iya wé lana.  
Hê, hinudud di diyà sa  
lisen i Hésus, owoy iya sa  
ighunas di sa balut ulu di.  
Agulé, neseluh ngadeg  
di sa luwang dalesan.



Na, duen sebaen maama diyà sa sepulù owoy duwa salu i Hésus, si Hudas Iskaliyot. Mig-angay eg-olom diyà sa medoo ulu-ulu tegesimbà anì mekuwa da Hésus i danà sa baelan di. Egoh da neketiig sa penemdem i Hudas, neanggan da owoy migpasad da megay pilak diyà kenagdi. Hê, mig-edung dé Hudas i eglagbet sa mepion gai di megay si Hésus diyà kenagda.



Agulé, tinuu da sa langun igsugù di diyà kenagda owoy egtapayen da sa kaenen da egpista. Na, egoh da egkaen pelawà, sinabaan i Hésus sa sebaen epan owoy migsimbà egpesalamat diyà si Nemula. Agulé, tinepitepi di owoy igtukid di igbegay diyà sa medoo salu di. Guwaen di, "Kuwa yu owoy kaen yu dé, enù ka ini sa lawa ku." Agulé, sinabaan di ma sa tabù duen wain, owoy migsimbà ma egpesalamat diyà si Nemula.



Tinukid di sa medoo salu di,  
owoy guwaen di, "Inem yu langun  
tigtukééy kééyéy. Enù ka ini sa  
depanug ku lumesut amuk  
meimatayan a anì metigtuwan sa  
salà sa langun etaw anì mekepeuloy  
sa salà da. Siini depanug ku, iya sa  
tandà di neketuu sa magtu ukit  
igpasad i Nemula umaluk etaw."



Agulé, guwaen i Hésus, "O Simon, taa ko. Pinandayà i Nemula dé Satanas i anì tepengan di kuna anì mekedan sa kepigtuu ko, lagà sa etaw eg-etap.

Dodoo igsimbà ku kuna anì endà mekedan sa kepigtuu ko. Apiya di pa mesalà ka diyà kenak, tuingen ko pa sa pedu ko. Hê amuk iya, tabangi ko dé sa kepigtuu sa medoo duma ko."



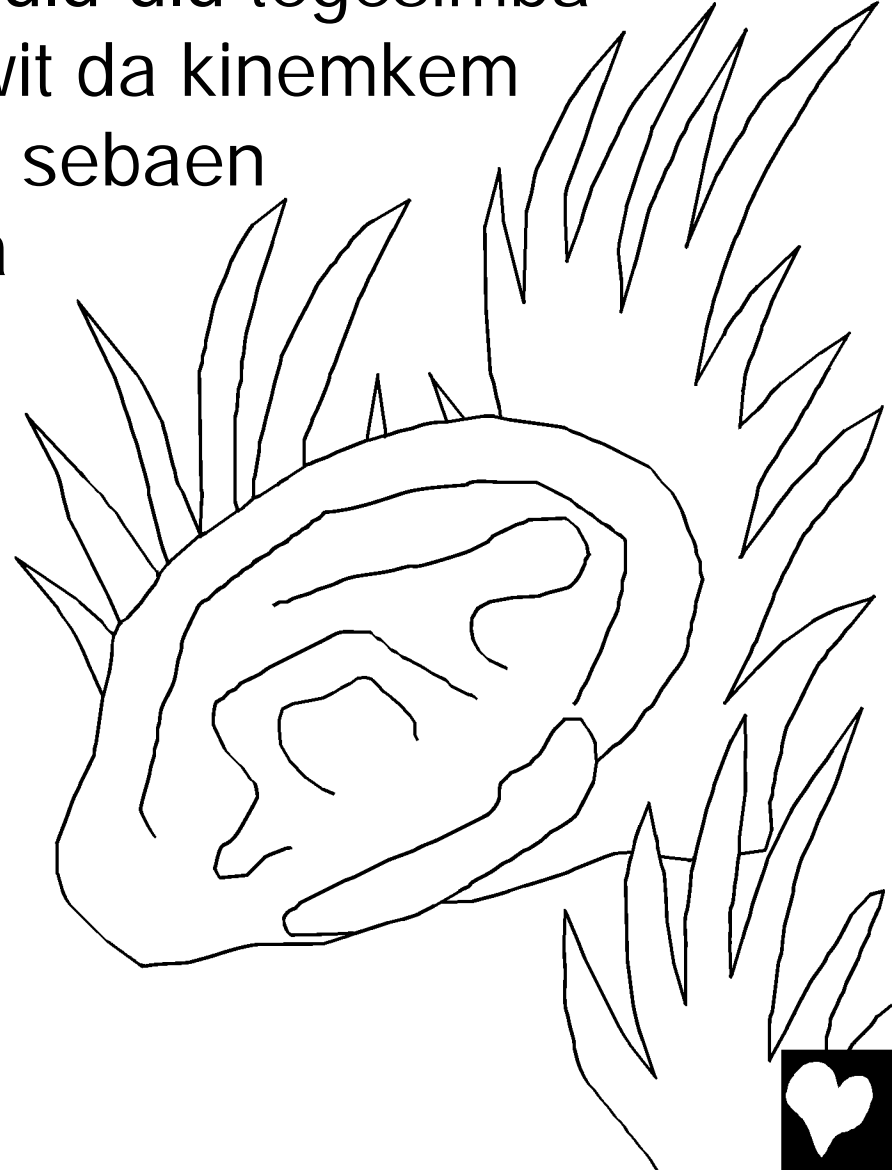
Agulé egsigbolow Simon Pidelu i, guwaen di,  
"O Datù, mekeunut a doo keniko, apiya mebilanggu ki  
ataw ka mematay ki." Guwaen i Hésus,  
"O Pidelu, taa ko, hih. Egoh sa ebos endà pa umukolò  
amuk buyu sumimag, palawen ko polo aken beken  
duma ko taman telu gulê."



Na, mig-angay Hésus i owoy sa medoo salu di diyà sa kenà hinemulaan kepengadan da Gétsémani. Agulé, mig-ikagi diyà kenagda, guwaen di, "Penuu yu dini, enù ka mangay a sumimbà daedò é." Guwaen di, "O Emà ku, megaga ko mael langun. Huenan di, amuk mebaluy, kedani ko diyà kenak siini dakel kelikutan ku lagà wain mepait buyu egkeinem ku. Doodoo peukit ko diyà kenak sa niko uyot, beken sa naken."



Huenan di, iya ma sa inangayan i Hudas mig-uwit medoo sundalu owoy sa medoo tegebantay Dalesan i Nemula pineangay sa medoo ulu-ulu tegesimbà owoy medoo Palasiyu. Mig-uwit da kinemkem owoy sulù ma. Hê, tinigbas sa sebaen duma da sa egsugùsuguen sa Tigtu Ulu-ulu Tegesimbà. Nesapsap sa telinga di denu kuwanan. Dodoo guwaen i Hésus, "Naal dé." Agulé sinabaan di sa telinga sa maama. Hê nelikuan dema.



Agulé, sinigkem da Hésus i owoy inagak da eg-angay diyà sa dalesan sa Tigtu Ulu-ulu Tegesimbà.

Migpetangkà daa Pidelu i eg-unut diyà kenagda.

Egoh da migtebow, duen ma apuy tinemeg sa medoo tegebantay diyà teliwadà sa duwangen owoy egpenuu da eg-ingadang dahiya. Hê, egpenuu ma dahiya Pidelu i diyà kenagda.



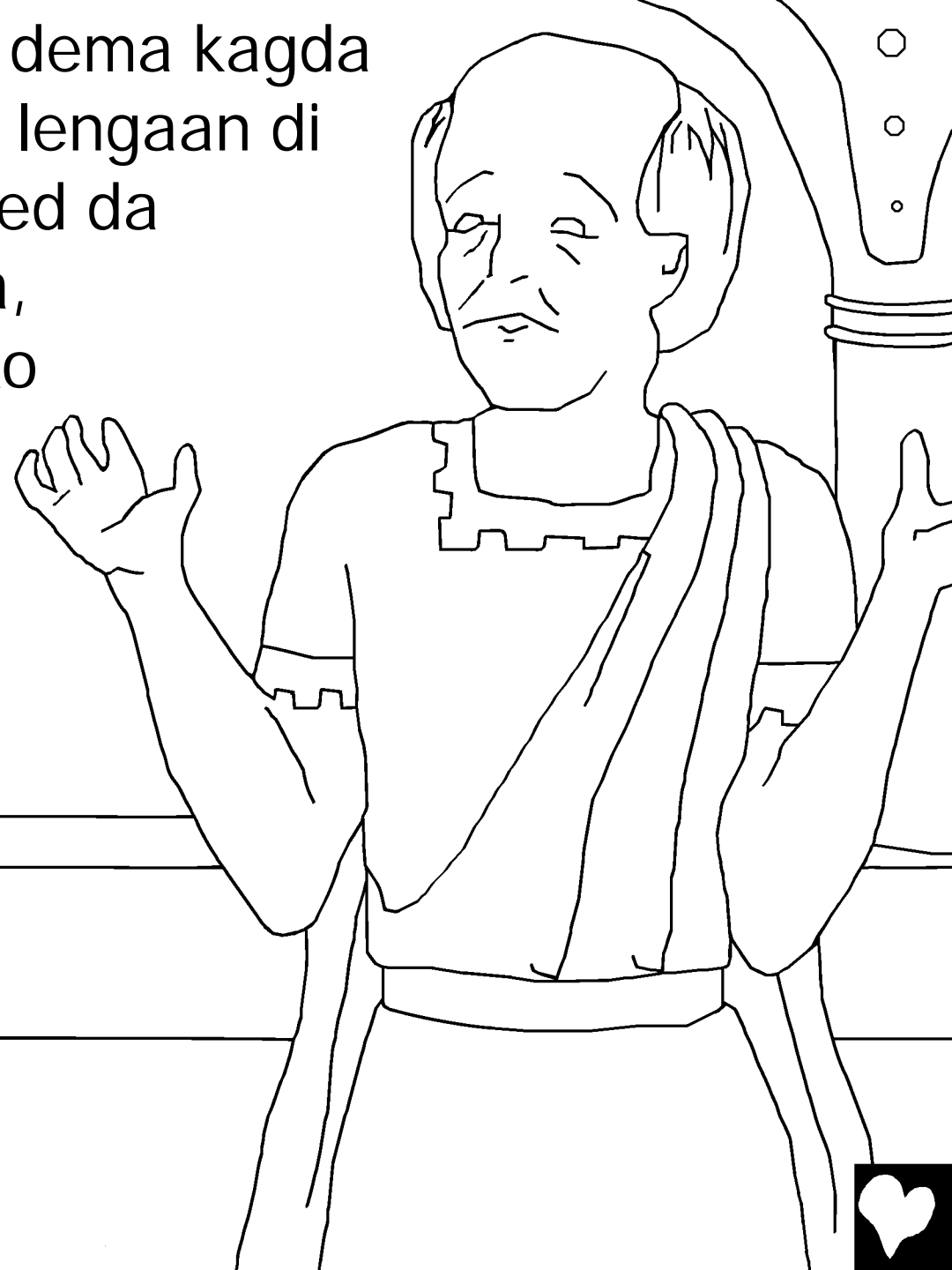
Duen ma dahiya sa  
egsugùsuguen sa Tigtu  
Ulu-ulu Tegesimbà sa  
duma telahadi sa  
sinapsapan i Pidelu  
telinga. Eg-ikagi diyà si  
Pidelu, guwaen di, "Kuna  
kéen sa duma i Hésus hinaa  
ku diyà sa hinemulaan kayu  
giina." Doodoo egpalaw dema  
Pidelu i, guwaen di, "Beken aken  
iya wé." Hê, umukolò dé sa ebos.  
Agulé, mig-ipanaw Pidelu i,  
owoy egsinegaw temù danà  
sa pedu di nebukul.



Agulé, migtigdeg sa langun etaw  
nesetipon dahiya owoy inagak da  
Hésus i diyà si Pilatu sa Gubilenu da.  
Agulé, inigsaan i Pilatu Hésus i,  
guwaen di, "Enù di ya, kuna sa sulutan  
diyà sa medoo Hudiyu?"  
Migsagbì, guwaen di,  
"Tuu iya wé gelal igbegay  
ko kenak."



Agulé, inikagiyan i Pilatu dema kagda enù ka ungayà di hedem lengaan di Hésus i. Dodoo migpetaled da polo eg-ikagi, guwaen da, "Peimatayi ko! Petutuki ko diyà sa kayu igbugsud."

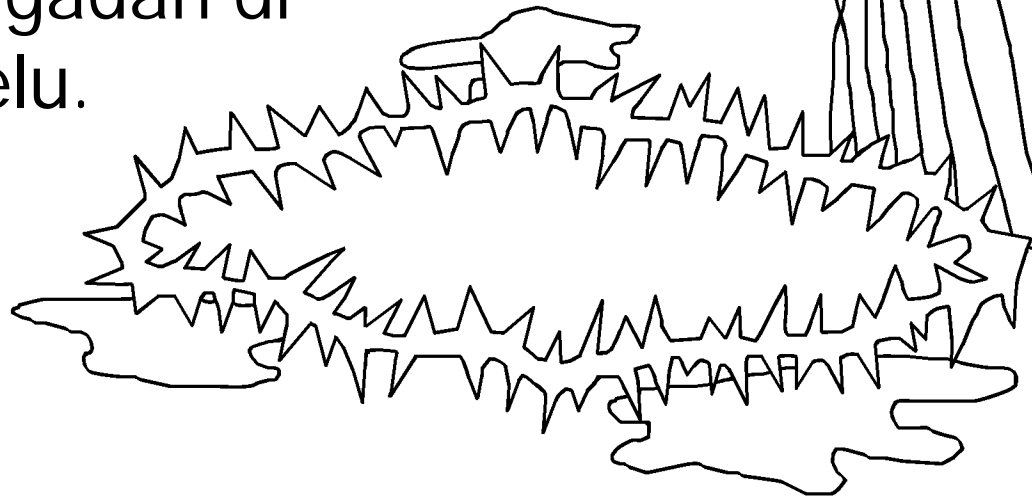


Hê, inunutan i Pilatu sa hagda ungayà,  
owoy igbegay di Hésus i diyà kenagda  
anì ipetutuk da diyà sa kayu ibugsud.

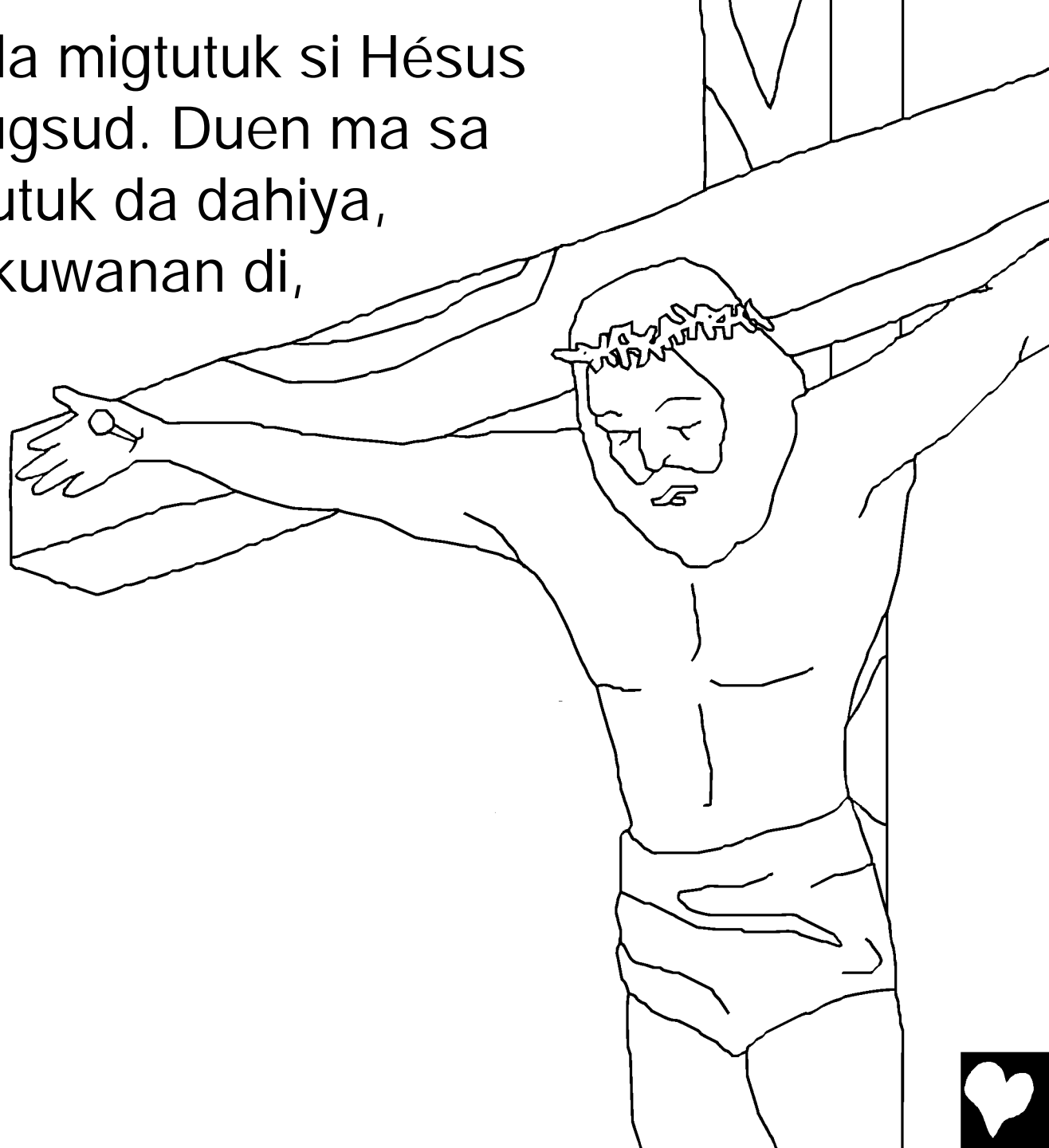
Na, eg-uwiten sa medoo sundalu  
Hésus i owoy igpetiang da kenagdi  
sa kayu kenà da itutuk kenagdi.

Eglegkang da diyà Hélusalém  
eg-angay diyà sa tukééy getan  
kepengadan da Kulobong Ulu.

Na, Golgota sa ngadan di  
diyà sa kagi Hibelu.

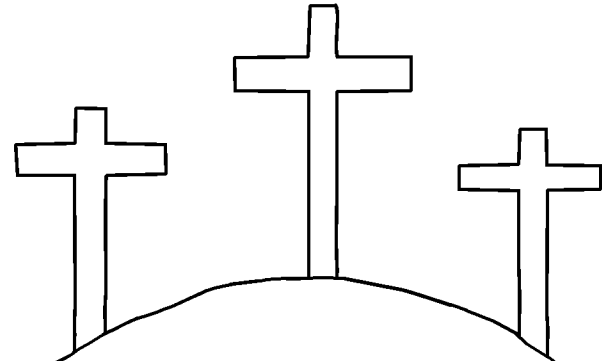


Dahiya sa kenà da migtutuk si Hésus  
diyà sa kayu igbugsud. Duen ma sa  
duwa maama igtutuk da dahiya,  
sa sebaen denu kuwanan di,  
sa sebaen denu  
bibang di,  
owoy teliwadà  
Hésus i.



Na, egoh di buyu alas sepulù owoy duwa, tinenaan deleman sa uwang tanà taman alas telu mahapun, enù ka nedilungan sa agdaw. Minelisì ma teliwadà sa dakek ginis ighabeng dalem sa teliwadà luwang Dalesan i Nemula.

Agulé, pinetaled i Hésus sa kagi di, guwaen di, "O Emà, isalig ku diyà keniko sa suguy ku." Hê, egoh di mig-ikagi iya wé, nekedan dé sa ginawa di.



Na, duen sa maama tege Alimatiya,  
si Hosé. Kagdi ma sa sebaen  
kaunutan etaw Hudiyu,  
owoy eg-adatan ma etaw.  
Eg-angat-angatan di ma  
sa ketebow sa kedatù  
i Nemula diyà tanà.  
Na, sa agdaw egoh  
i Hésus nematay,

iya ma sa  
agdaw egtapayen  
sa medoo Hudiyu sa  
langun egbaelan da  
enù ka simag sa agdaw  
keetud da.



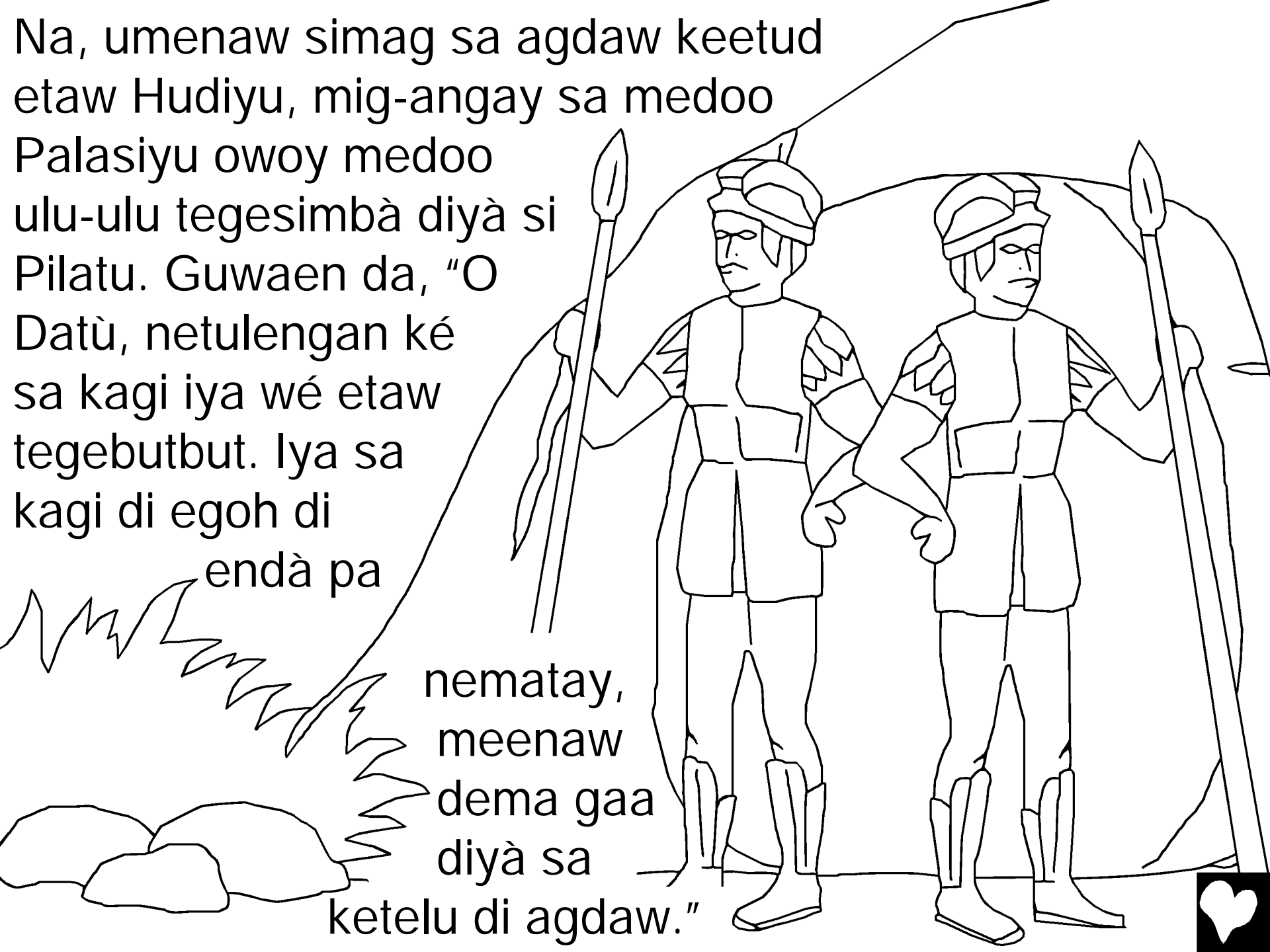
Na, egoh di mahapun dé, pinebagel i Hosé sa pedu di owoy mig-angay diyà si Pilatu anì egpegeniyen di sa lawa i Hésus anì ilebeng di. Agulé, kinuwa i Hosé diyà sa kayu igbugsud, owoy binedbed di sa mepion ginis

mebulà bineli di. Agulé, igtagù di dalem sa lebeng tinosongon etaw diyà batu, owoy kinelid di sa dakel batu anì mesagpeng sa lebeng.

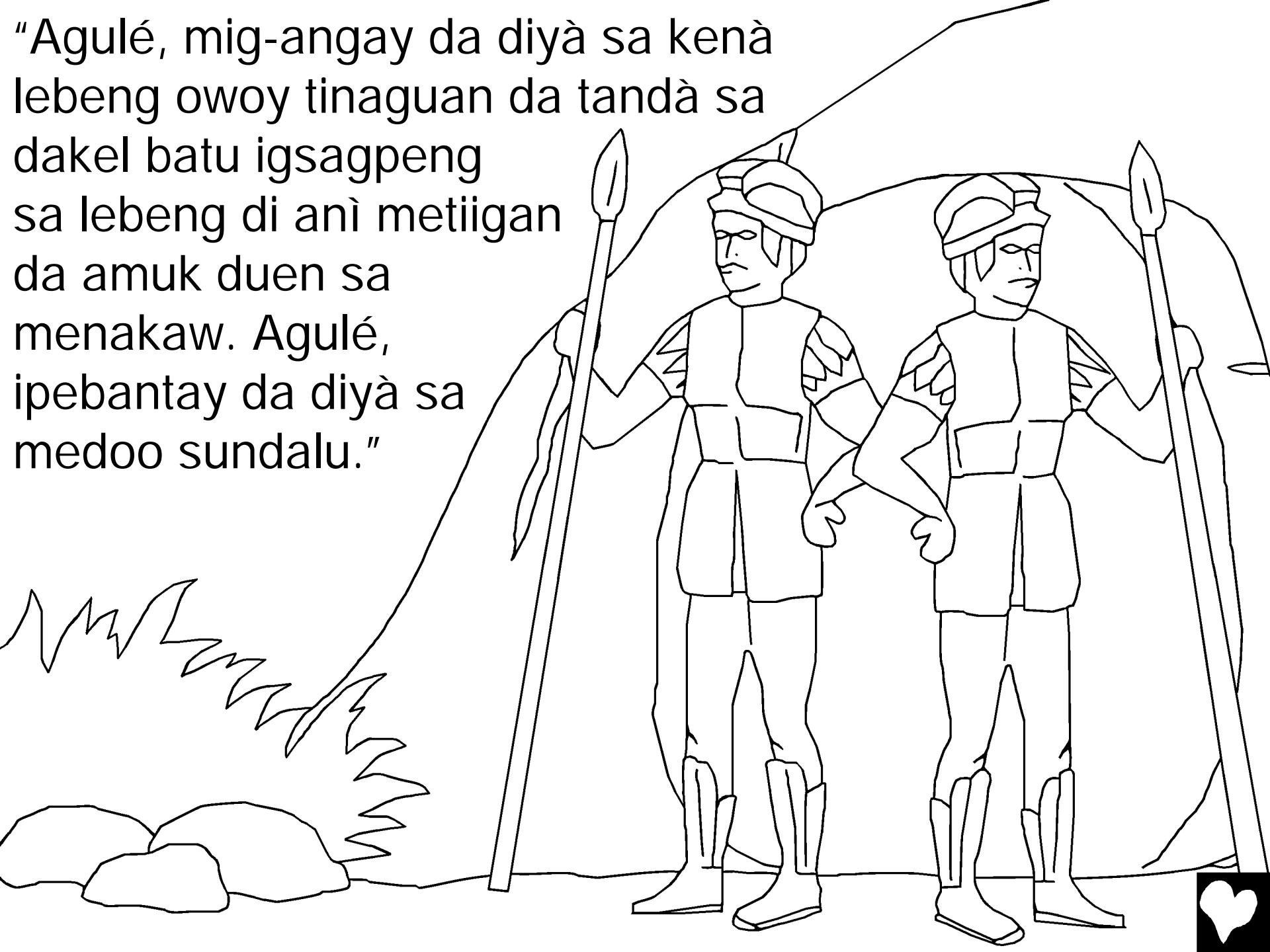


Na, umenaw simag sa agdaw keetud  
etaw Hudiyu, mig-angay sa medoo  
Palasiyu owoy medoo  
ulu-ulu tegesimbà diyà si  
Pilatu. Guwaen da, "O  
Datù, netulengan ké  
sa kagi iya wé etaw  
tegebutbut. Iya sa  
kagi di egoh di  
endà pa

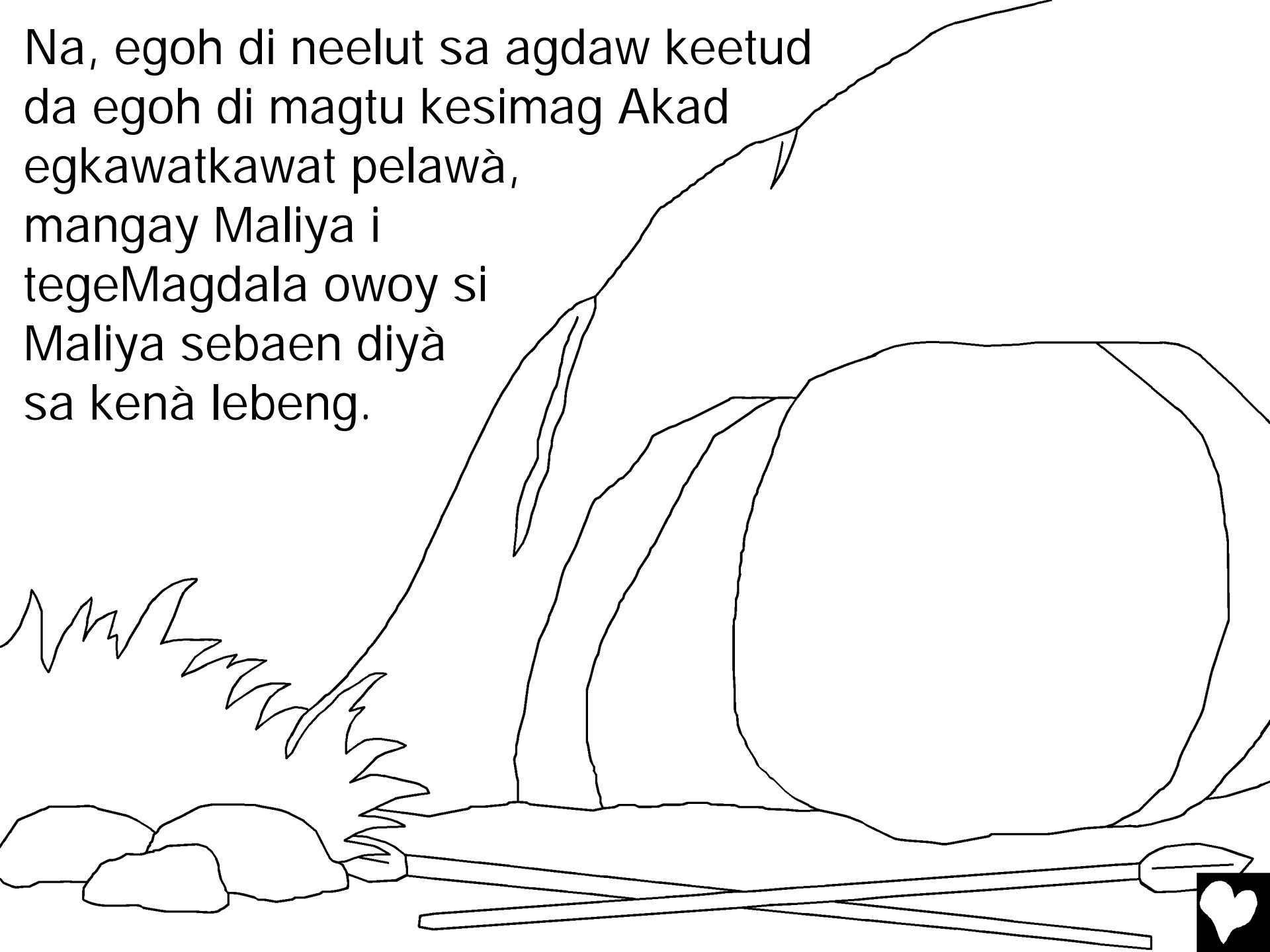
nematay,  
meenaw  
dema gaa  
diyà sa  
ketelu di agdaw."



"Agulé, mig-angay da diyà sa kenà  
lebeng owoy tinaguan da tandà sa  
dakel batu igsagpeng  
sa lebeng di anì metiigan  
da amuk duen sa  
menakaw. Agulé,  
ipebantay da diyà sa  
medoo sundalu."



Na, egoh di neelut sa agdaw keetud  
da egoh di magtu kesimag Akad  
egkawatkwat pelawà,  
mangay Maliya i  
tegeMagdala owoy si  
Maliya sebaen diyà  
sa kenà lebeng.



Hê, egoh da endà pa egtebow diyà  
lebeng, petow dé duen dakel linug,  
enù ka duen egsugùsuguen i  
Nemula migpetuntun kedu  
langit dò owoy kinelid di  
sa batu igsagpeng  
lebeng, owoy  
migpenuu  
dahiya. Eglukub  
sa

medoo  
sundalu egbantay  
lebeng danà da  
nelimedangan temù,  
owoy netuwal da  
ma lagà da etaw  
nematay.



Na, egoh sa duwa bayi migtebow diyà  
sa kenà lebeng, mig-ikagi sa  
egsugùsuguen i Nemula diyà  
kenagda, guwaen di, "Yoko  
egkelimedangan na.

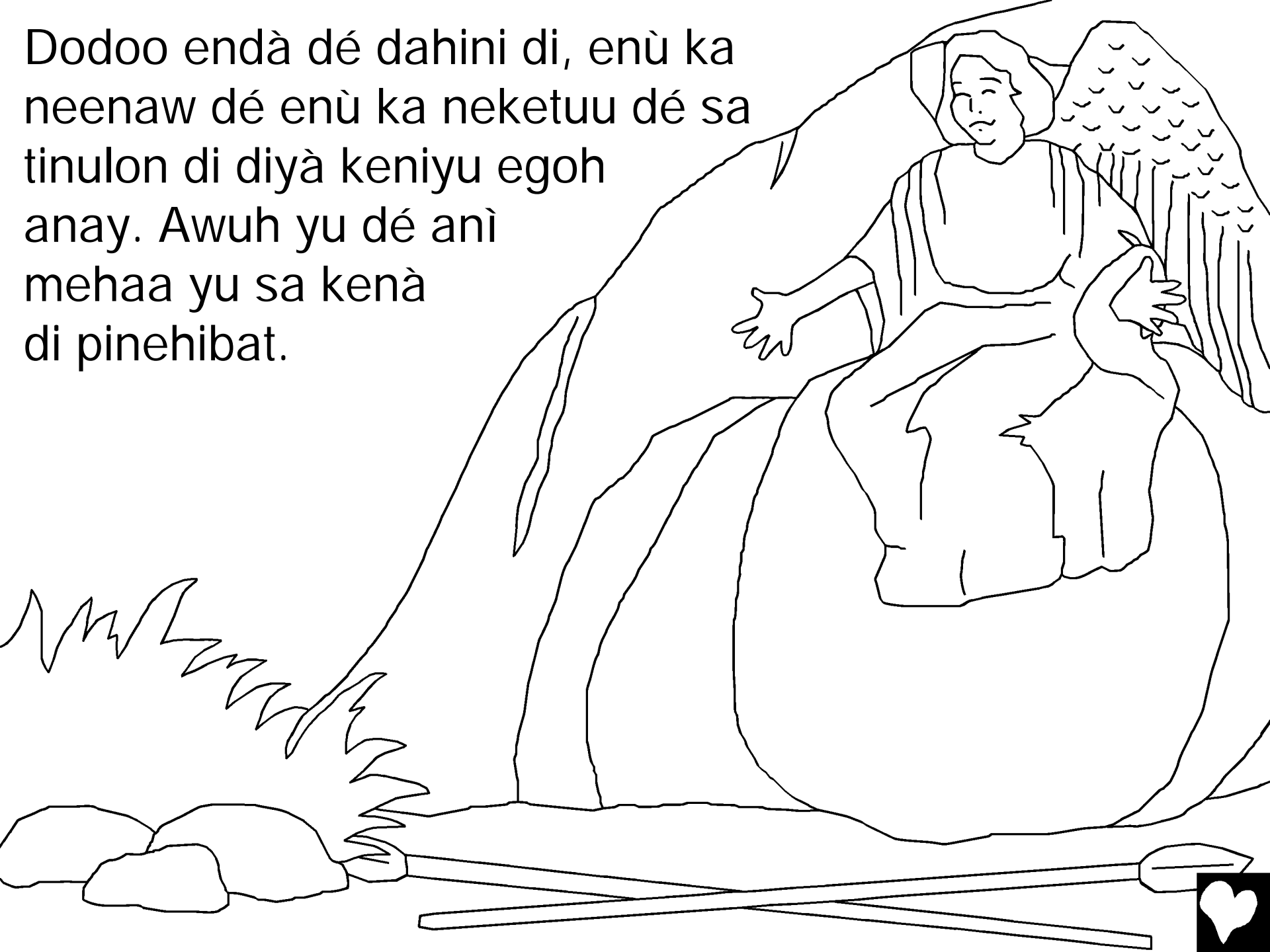
Netiigan ku  
eglagbeten yu  
Hésus i sa igtutuk  
da diyà sa kayu



igbugsud."



Dodoo endà dé dahini di, enù ka  
neenaw dé enù ka neketuu dé sa  
tinulon di diyà keniyu egoh  
anay. Awuh yu dé anì  
mehaa yu sa kenà  
di pinehibat.




Agulé, medelamet da miglegkang diyà sa kenà lebeng. Apiya di pa nelimedangan da, tigtu da doo neanggan owoy egletu da anì metulon da diyà sa medoo salu i Hésus.



Agulé, petow da dé nesesiegung si Hésus diyà dalan, owoy guwaen di, "Kumelanih sa keugpà yu." Agulé, migpedapag da diyà kenagdi, owoy migligkued da owoy egsabaan da sa lisen di enù ka eg-oloen da.





Agulé, egpehaa Hésus i diyà sa sepulù owoy sebaen salu di egoh da egkaen. Egsigbolowen di kagda enù ka endà egpigtuu da owoy metegas sa ulu da, enù ka endà egpigtuuwen da duu sa tinulon sa medoo etaw mighaa kenagdi egoh di mig-enaw dé. Na, egoh i Datù Hésus mig-ikagi iya wé diyà sa medoo salu di, mebatun dé dutu langit dò owoy egpenuu dé denu kuwanan i Nemula.



Na, eghiduan i Nemula temù sa langun  
etaw diyà tanà. Huenan di, pineangay di  
sa Anak di bugtung diyà tanà anì  
mealukan da. Sumalà dé sa etaw  
egpigtuu diyà kenagdi, endà  
mekesugsug di enù ka  
dumuen lalù di polo  
endà meelut  
di.



Loma 3:23 Enù ka sa langun etaw, anan da nesalà, owoy endà duen etaw meolò i Nemula enù ka kulang sa kepionon ta langun.

Loma 6:23 Amuk duen etaw eg-unut diyà sa uyot di tegebael salà, iya sa untung mesakem di sa kepatay taman melugay. Dodoo ini polo sa ipeuloy i Nemula sa lalù endà meelut di danà di nesesebaen kisi Hésus Kelistusa Datù ta.

Hibelu 9:27 Na, segulê daa sa kepatay sa langun etaw, agulé tepengan i Nemula sa langun binaelan ta.

Épésó 2:8,9 Na, danà sa mepion ketabang ipeuloy i Nemula diyà kenita, inalukan di kita egoh ta eggigtuu diyà si Kelistu. Sa kealuk di kenita beken danà daa sa egkegaga ta, dodoo danà i Nemula polo egpeuloy sa ketabang di diyà kenita. Huenan di, endà mebaluy di peolòolò ki amuk nealukan ki dé.



Loma 10:9,10 Na, danà sa mepion ketabang ipeuloy i Nemula diyà kenita, inalukan di kita egoh ta eggigtuu diyà si Kelistu. Sa kealuk di kenita beken danà daa sa egkegaga ta, dodoo danà i Nemula polo egpeuloy sa ketabang di diyà kenita. Huenan di, endà mebaluy di peolòolò ki amuk nealukan ki dé. Huenan di, amuk tulonen yu diyà etaw sa egoh i Hésus sa Tigtu Datù ta, owoy amuk tigtu pigtuuwen yu ma sa egoh i Nemula mig-enaw kenagdi egoh di nematay, mealukan yu doo diyà sa kepigtamay di. Enù ka kumetiengaw ki diyà sa kehaa i Nemula danà sa pedu ta eggigtuu, owoy mealukan ki ma diyà sa kepigtamay di danà ta egtulon sa kepigtuu ta.



Huwan 3:16,17 "Na, eghiduwani i Nemula temù sa langun etaw diyà tanà. Huenan di, pineangay di sa Anak di bugtung diyà tanà anì mealukan da. Sumalà dé sa etaw egyptuu diyà kenagdi, endà mekesugsug di enù ka dumuen lalù di polo endà meelut di. Pineangay i Nemula sa Anak di diyà tanà anì alukan di sa langun etaw. Beken iya sa pesuwan di anì pigtamayan di sa langun etaw."

1 Huwan 5:11-13 Iya sa tinulon i Nemula, igbegay di diyà kenita sa lalù endà meelut di, owoy igbegay di danà sa Anak di. Huenan di, sumalà dé sa etaw migsakem sa Anak i Nemula, iya sa etaw épê lalù endà meelut di. Dodoo endà duen lalù diyà sa etaw endà egsakem sa Anak i Nemula. Na, igsulat ku ini i diyà keniyu i etaw egyptuu diyà sa Anak i Nemula, anì tigtu metiigan yu duen sa lalù yu endà meelut di.



Matéyo 26-28; Lukas 22-24; Huwan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Manobo, Cotabato NT (mta) © 2004, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MTATBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

